



traveller™ 2021+ instructions

for detailed instructions please visit:

philandteds.com/instructions

care information

If your product is damaged in any way, or you're not sure how to use it, please consult our support team (philanteds.com/support).

- Fabrics can be sponge cleaned with warm water, using a mild natural soap. Do not use detergents or bleach.
- Dry your traveller™ thoroughly before storing.
- Remove dry dirt with a soft brush.
- Store in a well ventilated space, away from direct sunlight (which can harm and fade fabric), and moisture.

warranty

- Our products have a one year warranty from date of purchase against defects in material and workmanship.*
- When you register your product online within 30 days of purchase, you are eligible for a 2 year warranty free of charge.
- Once registered, you can further extend the warranty to 3 years by purchasing the extended warranty option within 30 days of purchase.

Please register your product purchase online now

philandteds.com/register

*You may be entitled to other terms and rights in some countries.

READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE OF PRODUCT. **KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.**

LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'ASSEMBLAGE ET L'UTILISATION DU PRODUIT. **CONSERVER LES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.**

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DER MONTAGE UND DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS SORGFÄLTIG DURCH. **BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUF.**

LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE MONTAR Y UTILIZAR EL PRODUCTO. **CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA SU USO FUTURO.**

LEES ALLE INSTRUCTIES ZORGVULDIG VOOR MONTAGE EN GEBRUIK VAN HET PRODUCT. **BEWAAR DE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DEL MONTAGGIO E DELL'USO DEL PRODOTTO. **CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER UN USO FUTURO.**

LES ALLE INSTRUKSJONER NØYE FØR MONTERING OG BRUK AV PRODUKTET. **BEVAR INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG BRUK.**

LÄS ALLA INSTRUKTIONER NOGGRANT INNAN DU MONTERAR OCH ANVÄNDER PRODUKTEN. **SPARA INSTRUKTIONERNA FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING.**

LUE KAIKKI OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KOKOAMISTA JA KÄYTTÖÄ. **SÄILYTÄ OHJEET TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.**





parts:

- 01 1 x carry bag
- 02 1 x cot fabric
- 03 1 x bassinet fabric
- 04 1 x sheet for mattresses
- 05 2 x mattresses (packed together)
- 06 4 x side tubes
- 07 4 x legs
- 08 2 x bed attachment straps with corner covers attached
- 09 2 x end tubes

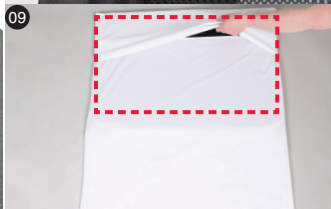


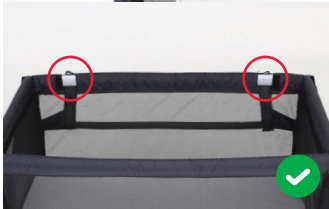
04



05







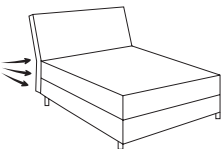


parts:

- 1 x bassinet fabric
- 2 x bed attachment straps with corner covers attached
- 1 x mattress
- 1 x sheet for mattress
- 4 x legs
- 2 x end tubes
- 4 x side tubes

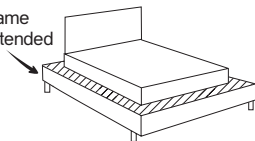
**ACCEPTABLE BED
FRAME IN-LINE**

Mattress,
Boxsprings &
Frame aligned



**UNACCEPTABLE BED,
MATTRESS, BOXSPRING &
FRAME NOT IN-LINE**

Frame
extended



01 unzip to open side panel



02 remove top rail to drop down flap



03 store top rail in pocket under base



04 match L / R attachment strap corner covers with L / R corners

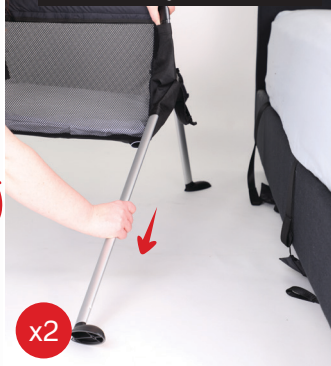


05 feed attachment straps under bed and between bed base and mattress



x2

06 place open side facing bed. Remove both legs nearest bed

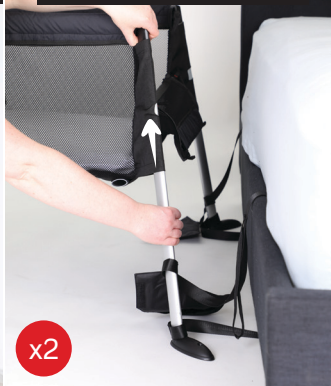


x2

07 slide attachment strap loops onto legs



08 reattach both legs



x2

alternative top strap attachment location for taller beds



09 unlock hinged corner by pushing down



10 rotate both hinged corners



11 legs should be parallel to bed



12 use buckle to pull both attachment straps tight



13 attach flap corners to thinner toggle straps to secure flap to attachment straps



14 install L / R corner covers over top of legs and secure with velcro



⚠ WARNING – The attachment system must always be used in co-sleeper mode.



⚠ WARNING – If there is any gap between the co-sleeper and the adult bed, **DO NOT** use product.

FR

- (1) Dézipper pour ouvrir le panneau latéral. (2) Retirez le rail supérieur pour abaisser le rabat. (3) Rangez la barre supérieure dans la poche sous la base. (4) Faites correspondre les couvertures d'angle des sangles de fixation G/D avec les angles G/D. (5) Faites passer les sangles de fixation sous le lit et entre le sommier et le matelas. (6) Placez le côté ouvert face au lit. Retirez les deux jambes les plus proches du lit. (7) Faites glisser les boucles de la sangle de fixation sur les pieds. (8) Fixez à nouveau les deux pieds.
- *Autre emplacement de fixation de la sangle supérieure pour les lits plus hauts.*
- (9) Déverrouillez le coin articulé en le poussant vers le bas. (10) Faites pivoter les deux coins articulés. (11) Les jambes doivent être parallèles au lit. (12) Utilisez la boucle pour serrer les deux sangles de fixation. (13) Attachez les coins du rabat aux sangles à bascule plus fines pour fixer le rabat aux sangles de fixation. (14) Installez les couvertures des coins G/D sur le haut des jambes et fixez-les avec du velcro.

AVERTISSEMENT – Le système de fixation doit toujours être utilisé en mode cododo.

AVERTISSEMENT – S'il y a un espace entre le côté abaissé du cododo et le lit de l'adulte, NE PAS utiliser le produit.

DE

- (1) Reißverschluss öffnen, um die Seitenwand zu öffnen. (2) Obere Schiene entfernen, um Klappe herunterzuklappen. (3) Obere Schiene in der Tasche unter dem Boden verstauen. (4) Passen Sie die Eckabdeckungen der linken und rechten Befestigungsurte an die linken und rechten Ecken an. (5) Befestigungsurte unter dem Bett und zwischen Bettkasten und Matratze führen. (6) Legen Sie die offene Seite zum Bett. Beide Beine am nächsten zum Bett entfernen. (7) Schlaufen der Befestigungsurte auf die Beine schieben. (8) Beide Beine wieder anbringen. • *Alternative Befestigungsstelle für den oberen Gurt bei höheren Betten.* (9) Scharnierecke durch Herunterdrücken entriegeln. (10) Drehen Sie beide Scharnierecken. (11) Die Beine sollten parallel zum Bett sein. (12) Ziehen Sie beide Befestigungsurte mit der Schnalle fest. (13) Befestigen Sie die Ecken der Klappe an den dünneren Knebelgurten, um die Klappe an den Befestigungsurten zu sichern. (14) Befestigen Sie die linken und rechten Eckabdeckungen über den Beinen und sichern Sie sie mit dem Klettverschluss.

WARNUNG – Das Befestigungssystem muss immer im Beistellbett-Modus verwendet werden.

WARNUNG – Wenn ein Freiraum zwischen dem Beistellbett und dem Erwachsenenbett vorhanden ist, das Produkt NICHT VERWENDEN.

ES

- (1) Abrir la cremallera para abrir el panel lateral. (2) Retire la barra superior para bajar la solapa. (3) Guarde el riel superior en el bolsillo debajo de la base. (4) Haga coincidir las cubiertas de las esquinas de las correas de sujeción L / R con las esquinas L / R. (5) Pase las correas de sujeción por debajo de la cama y entre el somier y el colchón. (6) Leg de open zijde naar het bed. Verwijder beide poten die zich het dichtst bij het bed bevinden. (7) Schuif de lussen van de bevestigingsriemen op de poten. (8) Bevestig beide poten opnieuw. • *Alternatieve bevestigingsplaats van de bovenste riem voor hogere bedden.* (9) Ontgrendel de scharnierende hoek door hem naar beneden te duwen. (10) Draai beide scharnierende hoeken. (11) Las piernas deben estar paralelas a la cama. (12) Utilice la hebilla para tensar ambas correas de sujeción. (13) Fije las esquinas de la solapa a las correas de palanca más finas para asegurar la solapa a las correas de sujeción. (14) Instale las cubiertas de las esquinas L / R sobre la parte superior de las piernas y asegúrelas con velcro.

ADVERTENCIA – El sistema de fijación debe utilizarse siempre en modo de cuna colecho.
ADVERTENCIA – Si existe algún espacio entre el lateral abierto de la cuna colecho y la cama del adulto NO utilices el producto.

NL

(1) Maak de rits open om het zijpaneel te openen. (2) Verwijder de bovenste rail om de klep te laten zakken. (3) Berg de bovenste rail op in de zak onder de basis. (4) Maak de hoekbeschermers van de bevestigingsriemen L / R passend met de hoeken L / R. (5) Breng de bevestigingsriemen onder het bed en tussen de lattenbodern en de matras. (6) Leg de open zijde naar het bed. Verwijder beide poten die zich het dichtst bij het bed bevinden. (7) Schuif de lussen van de bevestigingsriemen op de poten. (8) Bevestig beide poten opnieuw • *Alternatieve bevestigingsplaats van de bovenste riem voor hogere bedden.* (9) Ontgrendel de scharnierende hoek door hem naar beneden te duwen. (10) Draai beide scharnierende hoeken. (11) Benen moeten parallel aan het bed zijn. (12) Gebruik de gesp om beide bevestigingsriemen strak te trekken. (13) Bevestig de hoeken van de klep aan de dunnere knevelriemen om de klep aan de bevestigingsriemen vast te maken. (14) Plaats L / R hoekbeschermers over de bovenkant van de benen en zet vast met klittenband.

WAARSCHUWING – Het bevestigingssysteem moet altijd worden gebruikt in cododo modus.

WAARSCHUWING – Gebruik het product NIET wanneer er ruimte zit tussen de neergeklapte zijde van de cododo en het ouderlijk bed.

IT

(1) Aprire la cerniera per aprire il pannello laterale. (2) Rimuovere la guida superiore per far cadere il lembo. (3) Riporre la guida superiore nella tasca sotto la base. (4) Abbinare le coperture degli angoli delle cinghie di fissaggio L / R con gli angoli L / R. (5) Far passare le cinghie di fissaggio sotto il letto e tra la base e il materasso. (6) Posizionare il lato aperto di fronte al letto. Rimuovere entrambe le gambe più vicine al letto. (7) Far scorrere gli anelli della cinghia di fissaggio sulle gambe. (8) Riattaccare entrambe le gambe • *Posizione alternativa di fissaggio della cinghia superiore per i letti più alti.* (9) Sbloccare l'angolo incernierato spingendo verso il basso. (10) Ruotare entrambi gli angoli incernierati. (11) Le gambe devono essere parallele al letto. (12) Usare la fibbia per stringere entrambe le cinghie di fissaggio. (13) Attaccare gli angoli del lembo alle cinghie più sottili per fissare il lembo alle cinghie di fissaggio. (14) Installare le coperture degli angoli L / R sulla parte superiore delle gambe e fissarle con il velcro.

ATTENZIONE – Il sistema di aggancio deve essere sempre usato in modalità culla fianco letto.

ATTENZIONE – In caso di spazi vuoti tra la culla fianco letto e il letto per adulti NON utilizzare il prodotto.

NO

(1) Pakk ut for å åpne sidepanelet. (2) Fjern toppskinnen for å slippe ned klaffen. (3) Oppbevar toppskinnen i lommen under sokkelen. (4) Match L / R festebånd hjørne dekker med L / R hjørner. (5) Mat festerester under sengen og mellom sengebunnen og madrassen. (6) Plasser den åpne siden som vender mot sengen. Fjern begge bena nærmeste seng. (7) Skyv festestroppens løkker på bena. (8) Fest begge bena igjen • *Alternativ plassering av toppstroppfeste for høyere senger.* (9) Lås opp det hengslede hjørnet ved å skyve det ned. (10) Roter begge hengslede hjørner. (11) Bena skal være parallelle med sengen. (12) Bruk spenne til å trekke begge festestroppene tett. (13) Fest klaffens hjørner til tynnere vippestropper for å feste klaffen til festestroppene. (14) Monter L / R hjørnetrekk på toppen av bena og fest med borrelås.

ADVARSEL – Festesystemet må alltid brukes i sprinkelseng med nedfelt side modus.
ADVARSEL – Hvis det er et mellomrom mellom sprinkelsengen med nedfelt side og voksengen, IKKE bruk produktet.

SE

(1) Öppna dragkedjan för att öppna sidopanelen. (2) Ta bort den övre skenan för att fälla ner luckan. (3) Förvara den övre skenan i fickan under basen. (4) Matcha L/R-hörnlock för fästband med L/R-hörn. (5) För in fästbanden under sängen och mellan sängbotten och madrassen. (6) Placera den öppna sidan mot sängen. Ta bort båda benen närmast sängen. (7) Skjut in fästbandets öglor på benen. (8) Sätt fast båda benen igen. • *Alternativ plats för fästsättning av övre band för högre sängar.* (9) Lås upp det gångjärnsförsedda hörnet genom att trycka nedåt. (10) Roter båda gångjärnshörnen. (11) Benen ska vara parallelle med sängen. (12) Använd spännet för att dra åt båda fästbanden. (13) Sätt fast flippens hörn på tunnare knäppband för att fästa fliken på fästbanden. (14) Montera L/R hörnkåporna över benens ovansida och fäst dem med kardborreband.

WARNING – Infästningssystemet måste alltid användas i sidosängen.
WARNING – Produkten får INTE användas om det är några glapp mellan sidosängen och vuxensängen.

FI

(1) Avaa vetoketju sivupaneelin avaamiseksi. (2) Irrota yläkisko läpän pudottamiseksi alas. (3) Säilytä yläkisko pohjan alla olevassa taskussa. (4) Kohdista vasen/oikea kiinnityshihnan kulmasuojukset vasempiin/oikeisiin kulmiin. (5) Syötä kiinnityshihnat sängyn alle ja sängyn pohjan ja patjan väliin. (6) Aseta avoin puoli sänkyyn päin. Poista molemmat sänkyä lähinnä olevat jalat. (7) Työnnä kiinnityshihnan silmukat jalkojen päälle. (8) Kiinnitä molemmat jalat takaisin • *Vaihtoehtoinen kiinnityspaikka ylähihnalle korkeampia sänkyjä varten.* (9) Avaa saranoitu kulma painamalla alaspäin. (10) Käännä molemmat saranoidut kulmat. (11) Jalkojen on oltava sängyn suuntaiset. (12) Vedä molemmat kiinnityshihnat soljen avulla tiukalle. (13) Kiinnitä läpän kulmat ohuempiin hihnoihin, jotta läppä kiinnittyy kiinnityshihnoihin. (14) Asenna L/R-kulmasuojukset jalkojen päälle ja kiinnitä ne tarraauhalla.

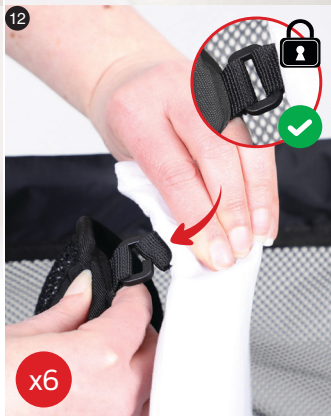
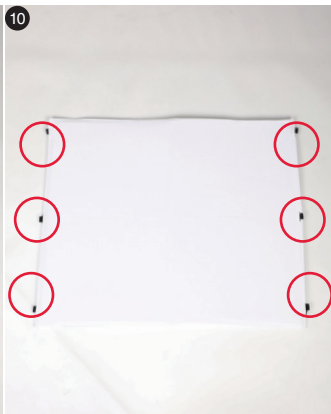
VAROITUS – Kiinnitysjärjestelmää on käytettävä aina yhteisnukkumatilassa.
VAROITUS – Jos sivuvaunun ja aikuisen sängyn välille jää rako, ÄLÄ käytä tuotetta.

C









13



14



*not in Canada



This product complies with requirements applicable in market of sale, refer to philandteds.com/certification



WARNINGS

European safety standard states:

IMPORTANT: READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

AS A BASSINET / CO-SLEEPER:

- Do not use this product without reading the instructions for use first.
- Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up.
- Placing additional items in the product may cause suffocation.
- Do not use more than one mattress in the product.
- Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
- Be aware of the risk of burning cigarettes, open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the vicinity of the bassinet.
- The bassinet should be placed on a horizontal floor.
- DO NOT use the bassinet if any part is missing, damaged or broken. Contact phil&teds® for replacement parts, and instructional literature if needed. DO NOT substitute parts.
- Before using the bassinet, ensure all locking mechanisms are engaged. Check carefully that they are all fully engaged before use and if you leave the child unsupervised in it.
- Young children should not be allowed to play unsupervised in the vicinity of the bassinet.
- Ensure that all components of the frame are regularly checked for a

secure and tight fit, as a child could trap parts of the body or clothing (eg. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies etc) on loose parts, which would pose a risk of strangulation.

- It is recommended that the mattress supplied by the manufacturer is used. The maximum thickness (25mm) of the mattress shall be such that the internal height (surface of the mattress to the upper edge of the bassinet frame) is at least 200mm. The size (700mm x 450mm) of the mattress shall be such that there is no gap greater than 30mm between the mattress and the sides and ends of the bassinet.
- Only use the bassinet with all sides raised.

AS A CO-SLEEPER:

- **WARNING** – To avoid hazards from the child's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must not be higher than the adult bed mattress.

- **WARNING** – To avoid the risk of your child being strangled, the attachment system to the adult's bed shall always be kept away from and out of the bassinet.
- **DO NOT** use co-sleeper if any parts are missing, damaged, or broken. Contact phil&teds® for replacement parts and instructional literature if needed. **DO NOT** substitute parts.
- This co-sleeper is designed for use only with adult beds that are between 47 and 76 cm from floor to top of adult mattress.
- The co-sleeper is only suitable for adult beds where the mattress



and frame are aligned. • Use the attachment system provided and do not use any other attachment system. • Co-sleepers shall never be used in an inclined position. • To prevent a suffocation hazard from entrapment, the co-sleeper shall be properly secured to the adult bed using the attachment system. • There shall never be a gap between the lower side of the co-sleeper and the mattress of the adult bed. • Check the tightness of the attachment system before each use by pulling the co-sleeper in a direction away from the adult bed. • If there is any gap between the co-sleeper and the adult bed DO NOT use product. • Gaps should not be filled with pillows, blankets or other items. • DANGER! – Always completely raise all sides and ensure all top rails are installed when not attached to the adult's bed.

AS A COT:

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.
- Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind / curtain cords, etc.
- Do not use more than one mattress in the cot.
- Before using the traveller™,

ensure all locking mechanisms are engaged. Check carefully that they are all fully engaged before use. • If you leave the child unattended in the traveller™, always make sure the side access panels are zipped closed. • Ensure that all components of the frame are regularly checked for a secure and tight fit. • To prevent injury from falls, when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child. • It is recommended that the mattress supplied by the manufacturer is used. The thickness (25mm maximum) of the mattress shall be such that the internal height (surface of the mattress to the upper edge of the cot frame) is at least 500mm. The size (900mm x 700mm) of the mattress shall be such that there is no gap greater than 30mm between the mattress and the sides and ends of the cot.

WARNINGS

American safety standard states:

Read all instructions before assembling and using the product. **Keep instructions for future use.**

AS A BASSINET / CO-SLEEPER:

- SUFFOCATION HAZARD infants have suffocated: • In gaps

between extra padding and sides of the product, and

- On soft bedding.
- Use ONLY mattress / pad provided by manufacturer.
- If a sheet is used with the mattress / pad, use only the one provided by the manufacturer or one specifically designed to fit the dimensions of the mattress.
- NEVER add a mattress, pillow, comforter or padding.
- Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.
- The product, including side rails, must be fully erected prior to use.
- Strings can cause strangulation! Never place items with a string around a child's neck such as hood strings or pacifier cords. Never suspend strings over product or attach strings to toys.
- NEVER place product near a window where cords from blinds or drapes can strangle a child.
- Always provide the supervision necessary for the continued safety of your child.
- FALL HAZARD – To help prevent falls, do not use this product when the infant begins to push up on their hands and knees or has reached 20lbs, whichever comes first.
- To reduce the risk of SIDS, paediatricians recommend healthy infants be placed on their back to sleep, unless otherwise advised by your physician.
- Only use the covers supplied by manufacturer.
- NEVER use this product if there are any loose or missing fasteners, loose joints, broken parts, or torn mesh / fabric. Check before assembly and periodically during use. Contact your retailer for replacement parts. Never substitute parts.
- Only use the bassinet with all sides raised.

AS A CO-SLEEPER:

⚠ WARNING—Always read and follow assembly instructions for each product use mode (co-sleeper, bassinet and cot).

⚠ WARNING – Assemble product according to manufacturer's instructions for ANY use mode – co-sleeper as well as the bassinet, cot or play yard modes.

⚠ WARNING—DONOT use co-sleeper if any parts are missing, damaged or broken. Contact phil&teds® for replacement parts and instructional literature if needed. DO NOT substitute parts.

⚠ WARNING – This co-sleeper is designed for use only with adult beds that are between 18.5 and 30 inches from floor to top of adult mattress.

⚠ WARNING – A co-sleeper is designed to provide a sleeping area for an infant until he or she begins to push up on hands and knees or approximately 5 months of age. Move your child to another sleeping product when your child reaches this stage.

⚠ WARNING – Entrapment Hazard – To prevent death from entrapment, co-sleeper must be properly secured to adult bed using the attachment system. • There must be no more than 1/2 in. gap between co-sleeper and adult bed. • Check tightness before each use by pulling co-sleeper in a direction away from adult bed. • If gap exceeds 1/2 in., DO NOT use product. Do not fill the gap with pillows, blankets or other items that are suffocation hazards.

⚠ WARNING – Always use ALL required parts for each use mode. Check instruction manual for a list of required parts.

Periodically check product for loose, damaged or missing parts.

⚠ WARNING – The attachment system must always be used in co-sleeper mode.

⚠ WARNING – To avoid death from the infant's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must be no higher than the adult bed mattress.

AS A COT:

- NEVER LEAVE AN INFANT IN THE PRODUCT WITH THE SIDES DOWN. Infant may roll into space between pad and loose mesh side causing suffocation.
- Infants can suffocate: – In gaps between a mattress too small or too thick and product sides.
- On soft bedding.
- NEVER add a mattress, pillow, comforter or padding.
- NEVER use a water mattress with this product.
- Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.
- The product, including side rails, must be fully erected prior to use.
- Top support member must be installed prior to use. Failure to install may result in child falling out of product.
- Strings can cause strangulation! Never place items with a string around a child's neck such as hood strings or pacifier cords. Never suspend strings over product or attach strings to toys.
- When the child is able to pull to standing position, remove bumper pads, large toys, and other objects that could serve as steps for climbing out.
- Discontinue use of the product when child is able to climb out or reaches the height of 35" (890mm).

- NEVER place product near a window where cords from blinds or drapes can strangle a child.
- Use ONLY mattress provided by manufacturer.
- Always provide the supervision necessary for the continued safety of your child. When used for playing, never leave child unattended.
- To reduce the risk of SIDS, paediatricians recommend healthy infants be placed on their back to sleep, unless otherwise advised by your physician.
- Only use the covers supplied by manufacturer.
- NEVER use this product if there are any loose or missing fasteners, loose joints, broken parts, or torn mesh/fabric. Check before assembly and periodically during use. Contact phil&teds® for replacement parts. Never substitute parts.
- NEVER leave child in product with side lowered. – always ensure the side access panels are zipped closed whenever child is in product.
- NEVER use plastic shipping bags or other plastic film as mattress covers not sold and intended for that purpose. They can cause suffocation.
- Child can become entrapped and die when improvised netting or covers are placed on top of product. Never add such items to confine child in product.



WARNINGS

Australia / New Zealand:

AS A BASSINET:

To avoid injury or death:

- **SUFFOCATION HAZARD** infants have suffocated: • In gaps between extra padding and sides of the product, and • On soft bedding. • Use **ONLY** mattress / pad provided by manufacturer.
- If a sheet is used with the mattress / pad, use only the one provided by the manufacturer or one specifically designed to fit the dimensions of the mattress. • **NEVER** add a mattress, pillow, comforter or padding. • Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death. • The product, including side rails, must be fully erected prior to use. • Strings can cause strangulation! Never place items with a string around a child's neck such as hood strings or pacifier cords. Never suspend strings over product or attach strings to toys. • **NEVER** place product near a window where cords from blinds or drapes can strangle a child. • Always provide the supervision necessary for the continued safety of your child. • **FALL HAZARD** – To help prevent falls, do not use this product when the infant begins to push up on their hands and knees or has reached 20lbs, whichever comes first. • To reduce the risk of SIDS, paediatricians recommend healthy infants be placed on their back to sleep, unless

otherwise advised by your physician. • Only use the covers supplied by manufacturer. • NEVER use this product if there are any loose or missing fasteners, loose joints, broken parts, or torn mesh / fabric. Check before assembly and periodically during use. Contact your retailer for replacement parts. Never substitute parts. • Only use the bassinet with all sides raised.

AS A CO-SLEEPER:

⚠ WARNING – Always read and follow assembly instructions for each product use mode (co-sleeper, bassinet and cot).

⚠ WARNING – Assemble product according to manufacturer's instructions for ANY use mode – co-sleeper as well as the bassinet, cot or play yard modes.

⚠ WARNING – DO NOT use co-sleeper if any parts are missing, damaged or broken. Contact phil&teds® for replacement parts and instructional literature if needed. DO NOT substitute parts.

⚠ WARNING – This co-sleeper is designed for use only with adult beds that are between 47 and 76cm from floor to top of adult mattress.

⚠ WARNING – A co-sleeper is designed to provide a sleeping area for an infant until he or she begins to push up on hands and knees or approximately 5 months of age. Move your child to another sleeping product when your child reaches this stage.

⚠ WARNING – Entrapment Hazard – To prevent death from entrapment, co-sleeper must be properly secured to

adult bed using the attachment system. • There must be no more than 12mm gap between co-sleeper and adult bed. • Check tightness before each use by pulling co-sleeper in a direction away from adult bed. • If gap exceeds 12mm, DO NOT use product. Do not fill the gap with pillows, blankets or other items that are suffocation hazards.

⚠ WARNING – Always use ALL required parts for each use mode. Check instruction manual for a list of required parts. Periodically check product for loose, damaged or missing parts.

⚠ WARNING – The attachment system must always be used in co-sleeper mode.

⚠ WARNING – To avoid death from the infant's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must be no higher than the adult bed mattress.

AS A COT:

- **MATTRESS SIZE** This cot is made to use a mattress which is 900mm long by 700mm wide and not more than 25mm thick.
- Using the wrong size mattress may create hazardous gaps that could result in suffocation or could reduce the side height of the cot which may result in your child falling out of the cot.
- Do not leave anything in the cot (such as toys) that provide a foothold. • Do not use the cot near naked heat sources, bar heaters, open fires or exposed flames. • Keep the cot clear of trailing cables and hanging cords. • Keep medication, and

small items that a child could choke on away from the cot.

- The thickness of the mattress has been specified to ensure that the distance from the top of the mattress to the top of the lowest side or end will always be at least 500mm. This will reduce the risk of children falling out of the cot.
- **USE ONLY THE MATTRESS SUPPLIED BY THE MANUFACTURER, INCORRECT MATTRESSES CAN CAUSE DEATH.**
- Use only accessories as recommended by the manufacturer.
- Ensure the top rails and base are fully locked.
- Do not use this cot if any part of the cot is broken torn or missing.
- Keep children away while assembling / disassembling the cot.
- Discontinue use if the covering material of the padded rim has been bitten through.

WARNINGS

Canada:

AS A BASSINET:

- Do not use this bassinet if you cannot exactly follow the instructions that come with it.
- Do not use this bassinet for a child who can push up onto their hands and knees or who has reached 9kg.
- Do not place any cord, strap or similar item in or near this bassinet that could become wrapped around a child's neck.
- Do not place this bassinet near a

window or a patio door where a child could reach the cord of a blind or curtain and be strangled. • Ensure that the sides of this bassinet are properly latched or locked in the appropriate position when a child is left unattended in it. • Check this bassinet regularly before using it, and do not use it if any part is loose or missing or if there are any signs of damage. Do not substitute parts. Contact the manufacturer if replacement parts or additional instructions are needed. • Use only the mattress supplied by the manufacturer with this bassinet. Do not add an additional mattress to this bassinet. • Children can suffocate on soft bedding. Do not place pillows, comforters or soft mattresses in this bassinet. • Only use the bassinet with all sides raised.

AS A CO-SLEEPER:

⚠ WARNING—Always read and follow assembly instructions for each product use mode (co-sleeper, bassinet and cot).

⚠ WARNING – Assemble product according to manufacturer's instructions for ANY use mode – co-sleeper as well as the bassinet, cot or play yard modes.

⚠ WARNING—DONOT use co-sleeper if any parts are missing, damaged or broken. Contact phil&teds® for replacement parts and instructional literature if needed. DO NOT substitute parts.

⚠ WARNING – This co-sleeper is designed for use only with adult beds that are between 47

and 76cm from floor to top of adult mattress.

⚠ WARNING – A co-sleeper is designed to provide a sleeping area for an infant until he or she begins to push up on hands and knees or approximately 5 months of age. Move your child to another sleeping product when your child reaches this stage.

⚠ WARNING – Entrapment Hazard – To prevent death from entrapment, co-sleeper must be properly secured to adult bed using the attachment system. • There must be no more than 12mm gap between co-sleeper and adult bed. • Check tightness before each use by pulling co-sleeper in a direction away from adult bed. • If gap exceeds 12mm, DO NOT use product. Do not fill the gap with pillows, blankets or other items that are suffocation hazards.

⚠ WARNING – Always use ALL required parts for each use mode. Check instruction manual for a list of required parts. Periodically check product for loose, damaged or missing parts.

⚠ WARNING – The attachment system must always be used in co-sleeper mode.

⚠ WARNING – To avoid death from the infant's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must be no higher than the adult bed mattress.



AS A COT:

- Do not use this crib if you cannot exactly follow the instructions that come with it.
- Do not use this crib for a child who can climb out of it or who is taller than 90cm.
- Do not place any cord, strap or similar item in or near this crib that could become wrapped around a child's neck.
- Do not place this crib near a window or a patio door where a child could reach the cord of a blind or curtain and be strangled.
- Ensure that the sides of this crib are properly latched or locked in the appropriate position when a child is left unattended in it.
- Check this crib regularly before using it and do not use it if any parts are loose or missing or if there are any signs of damage. Do not substitute parts. Contact the manufacturer if replacement parts or additional instructions are needed.
- Use only the mattress supplied by the manufacturer with this crib. Do not add an additional mattress to this crib.
- Children can suffocate on soft bedding. Do not place pillows, comforters or soft mattresses in this crib.

© 2021 Phil and Teds Design Limited.

Phil and Teds Design Limited owns the intellectual property rights in the brands, designs and inventions featured in this publication as licensed to Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Limited. These include, without limitation, the phil&teds, adapt&survive!, &, INLINE trade marks, product names and INLINE double buggy shape and product names. phil&teds actively pursue people who infringe on its intellectual property.



guide d'entretien

Si vous constatez une anomalie sur votre produit ou si vous ne savez pas comment l'utiliser, rendez vous sur le site (www.philandteds.com/support).

- Nos tissus peuvent être nettoyés à l'aide d'une éponge humide, trempée dans l'eau chaude, avec un savon doux. N'utilisez pas de détergents ni d'eau de Javel.
- Séchez votre lit pliant soigneusement avant de le ranger.
- Retirez les traces de saletés séchées à l'aide d'une brosse à poils doux.
- Conservez le produit dans un endroit ventilé, à l'abri de la lumière (qui pourrait ternir les couleurs du tissu) et de l'humidité.

garantie

- Tous nos produits sont garantis un an à partir de la date d'achat contre les défaut de matériel et de fabrication.*
- De plus, si vous enregistrez vos produits en ligne dans les 30 jours suivant votre achat, nous vous offrons un an de garantie supplémentaire.
- Une fois enregistré, vous pouvez étendre cette garantie pour une année supplémentaire en achetant l'option d'extension de garantie dans les 30 jours suivant votre achat.

Pour valider votre garantie, veuillez enregistrer votre produit sur notre site

philandteds.com/register

*Il se peut que d'autres termes et conditions soient applicables selon votre pays.



Obligations normatives et légales du marché,
consulter philandteds.com/certification



AVERTISSEMENTS

La norme européenne stipule:

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À
CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

MOÏSE / CODODO :

- Ne pas utiliser ce produit avant d'avoir lu les instructions d'utilisation.
- Ne plus utiliser le produit dès lors que l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se lever seul.
- Le fait de placer d'autres articles dans le produit peut provoquer des risques de suffocation.
- Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le moïse.
- Ne rien laisser dans le moïse et ne pas le placer à côté d'un produit qui pourrait fournir une prise pour les pieds de l'enfant ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, par exemple des ficelles, des cordons de rideaux, etc.
- Attention au danger de placer le moïse à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.
- Le produit doit être placé sur un sol horizontal.
- **NE PAS** utiliser le moïse si une pièce quelconque est cassée, endommagée ou manquante. Contacter phil&teds® pour obtenir des pièces de rechange et une documentation avec des instructions si nécessaire. **NE PAS** remplacer les pièces.
- Le moïse n'est prêt à l'emploi qu'une fois que les mécanismes de verrouillage sont

pleinement enclenchés, et cet enclenchement est à vérifier avant d'utiliser le moïse. • Les jeunes enfants ne sont pas autorisés à jouer sans surveillance à proximité du moïse. • Veillez à ce que tous les composants de l'armature soient régulièrement vérifiés afin de vous assurer qu'ils sont bien fixés, car un enfant pourrait coincer des parties de son corps ou de ses vêtements (par exemple, des ficelles, des colliers, des rubans pour les tétines de bébé, etc.) sur des parties desserrées, ce qui présenterait un risque d'étranglement. • Utilisez uniquement le matelas fourni par le fabricant. L'épaisseur du matelas a été spécialement étudiée afin que la distance entre le matelas et le haut des cotés soit au moins de 200mm. Cette distance permet de limiter les risques de chute de l'enfant en dehors du moïse. • N'utilisez le moïse qu'avec tous les côtés relevés.

CODODO :

• Pour éviter tout risque d'étranglement de l'enfant causé par un choc sur la trachée (gorge) au niveau du rail supérieur sur le côté qui est proche du lit de l'adulte, le rail supérieur ne doit pas être plus haut que le matelas du lit de l'adulte. • Pour éviter tout risque d'étranglement de l'enfant, le système de fixation au lit de l'adulte doit toujours être maintenu à l'écart et à l'extérieur du berceau. • **NE PAS** utiliser le cododo si une pièce quelconque est cassée, endommagée

ou manquante. Contacter phil&teds® pour obtenir des pièces de rechange et une documentation avec des instructions si nécessaire. NE PAS remplacer les pièces. • Cet cododo est conçue pour être utilisée uniquement avec des lits pour adultes dont la hauteur du sol au sommet du matelas pour adultes est comprise entre 47 et 76 cm. • Le cododo convient uniquement aux lits pour adultes dont le matelas et le cadre sont alignés. • Seulement utiliser le système de fixation qui est fourni et ne pas utiliser d'autre système de fixation. • Les cododos ne doivent jamais être utilisés en position inclinée. • Pour éviter tout risque de suffocation dû à un coincement, le cododo doit être correctement fixé au lit de l'adulte au moyen du système de fixation. • Il ne doit jamais y avoir d'espace entre la partie inférieure du cododo et le matelas du lit de l'adulte. • Vérifier la tenue du système de fixation avant chaque utilisation en tirant le cododo loin du lit de l'adulte. • S'il y a un espace entre le côté abaissé du cododo et le lit de l'adulte, NE PAS utiliser le produit. • Il convient de ne pas combler les espaces avec des oreillers, des couvertures ou d'autres articles. • DANGER ! – Fermez toujours complètement la fermeture éclair du côté et assurez-vous que toutes les barrières supérieures sont installées lorsqu'elles ne sont pas attachées au lit de l'adulte.

LIT :

- Attention au danger de placer le lit à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.
- Ne pas utiliser le lit si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Ne rien laisser dans le lit et ne pas le placer à côté d'un produit qui pourrait fournir une prise pour les pieds de l'enfant ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, par exemple des ficelles, des cordons de rideaux, etc.
- Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit.
- Le lit n'est prêt à l'emploi qu'une fois que les mécanismes de verrouillage sont pleinement enclenchés, et cet enclenchement est à vérifier avant d'utiliser le lit.
- Si l'enfant est laissé sans surveillance dans le lit, toujours s'assurer que les côtés mobiles sont en position fermée.
- Tous les dispositifs d'assemblage doivent être toujours convenablement serrés et régulièrement vérifiés, et resserrés si nécessaire.
- Afin d'éviter les risques de chutes, cessez d'utiliser le traveller™ dès que l'enfant est en mesure d'escalader celui-ci pour en sortir.
- Utilisez uniquement le matelas fourni par le fabricant. L'épaisseur du matelas (25mm maximum) a été spécialement étudiée afin que la distance entre le matelas et le haut des cotés soit



au moins de 500mm. Cette distance permet de limiter les risques de chute de l'enfant en dehors du lit.

AVERTISSEMENTS

La norme canadienne stipule:

MOÏSE :

- Ne pas utiliser le moïse à moins d'être en mesure de suivre précisément les instructions qui l'accompagnent.
- Ne pas utiliser le moïse si l'enfant est capable de se mettre à quatre pattes ou a atteint 9kg.
- Ne pas mettre dans le moïse ou à proximité de celui-ci des cordes, courroies ou objets semblables qui risqueraient de s'enrouler autour du cou de l'enfant.
- Ne pas placer le moïse près d'une fenêtre ou d'une porte-fenêtre où l'enfant pourrait se saisir des cordes d'un store ou d'un rideau et s'étrangler.
- S'assurer que les côtés du moïse, dans le cas où l'enfant y est laissé sans surveillance, sont bien enclenchés ou verrouillés à la position appropriée.
- Vérifier régulièrement le moïse préalablement à son utilisation et ne pas l'utiliser en cas de détection d'une pièce desserrée, de pièce manquante ou de tout signe de dommages. Ne pas substituer une pièce à une autre. Communiquer avec le fabricant pour obtenir, au besoin, une pièce de rechange ou des instructions supplémentaires.

- N'utiliser que le matelas fourni par le fabricant avec ce moïse. Ne pas y superposer d'autre matelas.
- L'enfant peut s'étouffer en présence d'articles de literie mous. Ne pas mettre dans le moïse d'oreiller, d'édredon ou de matelas mou.
- N'utilisez le moïse qu'avec tous les côtés relevés.

CODODO :

⚠ AVERTISSEMENT – Lisez et suivez toujours les instructions d'assemblage pour chaque mode d'utilisation du produit (cododo, bassinet et lit d'enfant).

⚠ AVERTISSEMENT – Assemblez le produit conformément aux instructions du fabricant pour CHAQUE mode d'utilisation – cododo ainsi que les modes bassinet, lit d'enfant ou parc.

⚠ AVERTISSEMENT – NE PAS utiliser le cododo si une pièce quelconque est cassée, endommagée ou manquante. Contacter phil&teds pour obtenir des pièces de rechange et une documentation avec des instructions si nécessaire. NE PAS remplacer les pièces.

⚠ AVERTISSEMENT – Cet cododo est conçue pour être utilisée uniquement avec des lits pour adultes dont la hauteur du sol au sommet du matelas pour adultes est comprise entre 47 et 76 cm.

⚠ AVERTISSEMENT – Un cododo est conçue pour offrir un espace de couchage à un enfant jusqu'à ce qu'il commence à se mettre sur ses mains et ses genoux ou

jusqu'à l'âge de 5 mois environ. Déplacez votre enfant vers un autre produit de couchage lorsqu'il atteint ce stade.

⚠ AVERTISSEMENT – Pour éviter tout risque de suffocation dû à un coincement, le cododo doit être correctement fixé au lit de l'adulte au moyen du système de fixation. • Il ne doit pas y avoir un espace de plus de 12 mm entre le cododo et le lit adulte. • Vérifier la tenue du système de fixation avant chaque utilisation en tirant le cododo loin du lit de l'adulte. • S'il y a un espace entre le côté abaissé du cododo et le lit de l'adulte, **NE PAS** utiliser le produit. Il convient de ne pas combler les espaces avec des oreillers, des couvertures ou d'autres articles.

⚠ AVERTISSEMENT – Utilisez toujours **TOUTES** les pièces requises pour chaque mode d'utilisation. Consultez le manuel d'instructions pour obtenir la liste des pièces requises. Vérifiez périodiquement que le produit ne comporte pas de pièces desserrées, endommagées ou manquantes.

⚠ AVERTISSEMENT – Le système de fixation doit toujours être utilisé en mode cododo.

⚠ AVERTISSEMENT – Pour éviter que le cou de l'enfant ne se coince dans la barre supérieure du côté du lit d'adulte, celle-ci ne doit pas être plus haute que le matelas du lit d'adulte.

LIT :

• Ne pas utiliser le lit à moins d'être en mesure de suivre précisément les instructions qui l'accompagnent. • Ne pas

utiliser le lit si l'enfant est capable d'en sortir ou mesure plus de 90cm. • Ne pas mettre dans le lit ou à proximité de celui-ci des cordes, courroies ou objets semblables qui risqueraient de s'enrouler autour du cou de l'enfant. • Ne pas placer le lit près d'une fenêtre ou d'une porte-fenêtre où l'enfant pourrait se saisir des cordes d'un store ou d'un rideau et s'étrangler. • S'assurer que les côtés du lit, dans le cas où l'enfant y est laissé sans surveillance, sont bien enclenchés ou verrouillés à la position appropriée. • Vérifier régulièrement le lit préalablement à son utilisation et ne pas l'utiliser en cas de détection d'une pièce desserrée, de pièce manquante ou de tout signe de dommages. Ne pas substituer une pièce à une autre. Communiquer avec le fabricant pour obtenir, au besoin, une pièce de rechange ou des instructions supplémentaires. • N'utiliser que le matelas fourni par le fabricant avec ce lit d'enfant. Ne pas y superposer d'autre matelas. • L'enfant peut s'étouffer en présence d'articles de literie mous. Ne pas mettre dans le lit d'oreiller, d'édredon ou de matelas mou.

© 2021 Phil and Teds Design Limited.

Phil and Teds Design Limited détient les droits de la propriété intellectuelle sur les marques, les designs et les inventions présentés dans cette publication autorisé par Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Limited. Cela inclut, sans restriction: phil&teds, adapt&survive!, &, les marques déposées INLINE, le nom de ses produits et la configuration de ses poussettes INLINE. phil&teds poursuivra en justice toute personne qui portera atteinte à ses droits de propriété intellectuelle.



Pflegehinweise

Falls das Produkt beschädigt ist oder Sie nicht sicher sind, wie Sie es in Gebrauch nehmen, besuchen Sie die Rubrik in Internet www.philandteds.com/support.

- Die Bezüge können mit warmem Wasser und einer milden Seifenlauge gereinigt werden. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- oder Bleichmittel.
- Lassen Sie Ihren traveller™ gut trocknen, bevor Sie ihn wegräumen.
- Entfernen Sie trockenen Schmutz mit einer weichen Bürste.
- Verstauen Sie das Produkt trocken, aufrecht stehend und nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt (was dem Stoff schaden und ihn ausbleichen könnte).

Garantie

- All unsere Produkte haben, ab Kaufdatum, eine 1-Jahres Garantie auf Materialschäden und Verarbeitung.*
- Registrieren Sie Ihr Produkt online innerhalb der ersten 30 Tage nach Kauf und erhalten Sie ein zusätzliches 2. Jahr Garantie kostenfrei.
- Einmal registriert, können Sie die oben erwähnte Garantie, innerhalb der ersten 30 Tage nach Kaufdatum, durch den Zukauf eines dritten Jahres auf insgesamt 3 Jahre erweitern.

Bitte registrieren Sie ihr Produkt durch unsere online Registrierung bei
philanteds.com/register

*In einigen Ländern gelten gegebenenfalls andere Bedingungen und Rechte.



Der traveller™ erfüllt folgende Normen des Arbeitsmarktes, siehe: philandteds.com/certification



WARNUNG

Der europäische Sicherheitsstandard besagt:

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

WIEGE / BEISTELLBETTEN:

- Dieses Produkt erst nach dem Lesen der Gebrauchsanweisung verwenden
- Das Produkt darf nicht mehr verwendet werden, wenn das Kind sitzen, knien oder sich selbst aufrichten kann.
- Das Anordnen zusätzlicher Gegenstände im Produkt birgt Erstickungsgefahren.
- Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Produkt.
- Lassen Sie nichts im Bettchen und stellen Sie das Bettchen nicht nahe an ein anderes Produkt, das eine Kletterhilfe bieten könnte, die Gefahr des Erstickens oder Erwürgens birgt, wie z.B. Schnüre, Vorhang Schnüre, Jalousien, Stöcke etc.
- Vorsicht mit offenem Feuer oder anderen Hitzequellen, wie z.B. elektrische Kocher, Gaskocher etc. in der Nähe des traveller™.
- Das Produkt muss auf ebenem Untergrund aufgestellt werden.
- Die Wiege NICHT VERWENDEN, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Auf Anfrage erhalten Sie von phil&teds® Ersatzteile und Dokumente mit Arbeitsanweisungen. Teile DÜRFEN NICHT ersetzt werden.
- Bevor Sie den Produkt einsetzen, stellen Sie sicher, dass

alle Verschlussmechanismen eingerastet sind. Überprüfen Sie dies sorgfältig. • Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt in der Umgebung der Wiege spielen. • Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Rahmens regelmäßig auf einen sicheren und festen Sitz überprüft werden, da ein Kind Körperteile oder Kleidungsstücke (z. B. Schnüre, Halsketten, Bänder für Babyschnuller usw.) an losen Teilen einklemmen könnte, was eine Strangulationsgefahr darstellen würde. • Es wird empfohlen, die Matratze des Herstellers zu verwenden. Der Mindestabstand von der Matratzenoberfläche bis zum oberen Rahmen sollte mindestens 200mm betragen. Die Größe der Matratze (700mm x 450mm) darf keine Lücke mehr als 30mm zwischen der Matratze und den Seiten und Enden des Bettes bilden. • Verwenden Sie den Stubenwagen nur, wenn alle Seiten hochgeklappt sind.

BEISTELLBETTEN:

• Zur Vermeidung der Gefahr, dass der Hals des Kindes an die Oberkante der zum Erwachsenenbett gerichteten Seite gerät, darf die Oberkante nicht höher als die Matratze des Erwachsenenbetts sein. • Um jegliches Strangulationsrisiko für das Kind zu vermeiden, muss das Befestigungssystem für das Erwachsenenbett grundsätzlich fern und außerhalb der Wiege gehalten werden. • Das Beistellbett NICHT VERWENDEN, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

Auf Anfrage erhalten Sie von phil&teds® Ersatzteile und Dokumente mit Arbeitsanweisungen. Teile DÜRFEN NICHT ersetzt werden. • Dieser Beistellbettschlitten ist nur für Betten für Erwachsene geeignet, die zwischen 47 und 76 cm vom Boden bis zur Oberseite der Matratze für Erwachsene reichen. • Das Beistellbett ist nur für Betten für Erwachsene geeignet, bei denen die Matratze und der Rahmen aufeinander ausgerichtet sind. • Nur das mitgelieferten Befestigungssystem und kein anderes Befestigungssystem verwenden. • Das Beistellbett darf keinesfalls in geneigter Position genutzt werden. • Zur Vermeidung von Erstickungsgefahren durch Einklemmen muss das Beistellbett mit Hilfe des Befestigungssystems sicher mit dem Erwachsenenbett verbunden sein. • Zwischen der niedrigen Seite des Beistellbetts und der Matratze des Erwachsenenbetts darf keine Lücke vorhanden sein. • Das Befestigungssystem vor jedem Gebrauch durch Ziehen des Beistellbetts in die zum Erwachsenenbett entgegengesetzte Richtung auf festen Halt prüfen. • Wenn ein Freiraum zwischen dem Beistellbett und dem Erwachsenenbett vorhanden ist, das Produkt NICHT VERWENDEN. • Lücken dürfen nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen aufgefüllt werden. • GEFAHR! - Schließen Sie den Reißverschluss an der Seite immer vollständig und stellen Sie sicher, dass alle oberen Schienen installiert sind, wenn Sie nicht am Bett des

Erwachsenen befestigt sind.

BETTCHEN:

- Vorsicht mit offenem Feuer oder anderen Hitzequellen, wie z.B. elektrische Kocher, Gaskocher etc. in der Nähe des traveller™.
- Verwenden Sie das Bettchen nicht, wenn irgendein Teil gebrochen oder gerissen ist oder fehlt. Verwenden Sie nur Ersatz-oder Zusatzteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Lassen Sie nichts im Bettchen und stellen Sie das Bettchen nicht nahe an ein anderes Produkt, das eine Kletterhilfe bieten könnte, die Gefahr des Erstickens oder Erwürgens birgt, wie z.B. Schnüre, Vorhang Schnüren, Jalousien, Stöcke etc.
- Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Produkt.
- Bevor Sie den traveller™ einsetzen, stellen Sie sicher, dass alle Verschlussmechanismen eingerastet sind. Überprüfen Sie dies sorgfältig.
- Falls Sie ihr Kind unbeaufsichtigt im traveller™ lassen, stellen Sie sicher das die Reißverschluss Seiteneingänge geschlossen sind.
- Prüfen Sie regelmäßig alle Komponenten des Rahmens und sorgen Sie stets für einen sicheren und stabilen Zustand.
- Um das Risiko des Herausfallens zu vermeiden, verwenden Sie den traveller™ nicht, wenn das Kind aus dem Bettchen klettern kann.
- Es wird empfohlen, die Matratze des Herstellers zu verwenden. Der Mindestabstand von der Matratzenoberfläche bis zum



oberen Rahmen sollte mindestens 500mm betragen. Die Größe der Matratze (900mm von 700mm) darf keine Lücke mehr als 30mm zwischen der Matratze und den Seiten und Enden des Bettes bilden.

© 2021 Phil and Teds Design Limited.

Phil and Teds Design Limited ist intellektueller Eigentümer aller Markenrechte von Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Limited lizenzierten, in dieser Publikation veröffentlichten Designs und Erfindungen. Dies beinhaltet, ohne Einschränkung phil&teds, adapt&survive!, &, INLINE Handelsmarken, Produktnamen und INLINE Doppelkinderwagen. Jeglicher Verstoß gegen das Recht des geistigen Eigentums wird von phil&teds aktiv rechtlich verfolgt.



Cuidado y Mantenimiento

Si el producto está dañado de alguna forma, o si no sabes con certeza cómo usarlo, ponte en contacto (philandteds.com/support).

- La tela puede ser lavada con agua tibia, usando jabón medio natural. No use detergente o blanqueadores.
- Seque completamente el traveller™ antes de guardarlo.
- Remueva polvo y suciedad con un cepillo suave.
- Guárdalo en un espacio bien ventilado, alejado de la luz solar (la cual puede dañar los textiles) y la humedad.

garantía

- Todos nuestros productos cuentan con garantía de un año desde la fecha de compra ante defectos en sus materiales y en su producción.*
- Además, si registra su producto online dentro de los 30 días posteriores a la fecha de compra, obtendrá una garantía de dos años sin coste.
- Una vez registrado, puede extender la garantía mencionada anteriormente mediante la compra de la extensión de garantía, dentro de los 30 días posteriores a la compra.

Por favor registra tu compra del producto a través de nuestro registro de garantía en línea visitando

philanteds.com/register

*Puede tener derecho a términos distintos en algunos países



El traveller™ cumple con los requisitos aplicables en el mercado para la venta, consulte: philandteds.com/certification



ADVERTENCIA

El Estándar de Seguridad Europeo dicta:

IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS

CUNA / CUNA COLECHO:

- No utilices este producto hasta haber leído detenidamente las instrucciones de uso.
- Deja de utilizar este producto cuando el niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse solo.
- Si colocas otros elementos en el producto estos podrían provocar riesgos de asfixia.
- No utilice más de un colchón en la cuna.
- No deje nada en la cuna o no deje la cuna cerca de otros productos que puedan servir como escalones o que presenten peligro de asfixia por ejemplo: cordones, Cordones de cortina / persianas.
- Sea consciente del riesgo de chimeneas y otras fuentes de calor intenso, tales como calentadores eléctricos, calentadores de gas etc., cerca de la cuna.
- El producto debe situarse sobre una superficie horizontal.
- NO utilices la cuna si le falta alguna pieza, o si esta está dañada o rota. Ponte en contacto con phil&teds® para solicitar piezas de repuesto o manuales de instrucciones si es preciso. NO sustituyas las piezas por otras
- Antes de usar el producto, asegúrese que todos los seguros estén puestos. Cheque cuidadosamente que estén completamente asegurados antes de usar.
- No dejes que

los niños jueguen junto a la cuna sin vigilancia. • Asegúrese de que todos los componentes del armazón se comprueban regularmente para comprobar que están bien ajustados, ya que un niño podría atrapar partes del cuerpo o de la ropa (por ejemplo, cordones, collares, cintas para chupetes de bebés, etc.) en las partes sueltas, lo que supondría un riesgo de estrangulamiento. • Se recomienda que se use el colchon provisto por el fabricante. El grosor del colchon debera ser tal que la altura interna (la superficie del colchon hasta el borde superior de la cuna) es al menos 200mm. El tamaño del colchón (700mm por 450mm) deberá ser tal que no quede ningún espacio superior a 30mm entre el colchon los lados y extremos de la cuna. • Utilice el moisés sólo con todos los lados levantados.

CUNA COLECHO:

- Para evitar que el cuello del bebé quede atrapado en el raíl superior de lateral que está unido a la cama del adulto, este raíl no debe estar situado por encima del colchón de la cama del adulto.
- Para evitar todo riesgo de estrangulamiento, mantén siempre el sistema de sujeción a la cama del adulto fuera y alejado de la cuna.
- NO utilices la cuna si le falta alguna pieza, o si esta está dañada o rota. Ponte en contacto con phil&teds® para solicitar piezas de repuesto o manuales de instrucciones si es preciso. NO sustituyas las piezas por

otras • La cuna colecho está diseñado para su uso sólo con camas de adultos que están entre 47 y 76 cm desde el suelo hasta la parte superior del colchón de adultos. • La cuna colecho sólo es adecuado para camas de adultos en las que El colchón y El marco están alineados. • Utiliza únicamente el sistema de sujeción suministrado y ningún otro sistema de sujeción. • La cuna colecho no debe utilizarse nunca en posición reclinada. • Para prevenir cualquier riesgo de asfixia por atrapamiento, la cuna colecho deberá estar correctamente unida a la cama del adulto mediante el sistema de sujeción. • No debe existir ningún espacio entre el lateral abierto de la cuna colecho y el colchón de la cama del adulto. • Comprueba que el sistema de sujeción esté siempre correctamente ajustado antes de cada uso tirando de la cuna para intentar separarla de la cama del adulto. • Si existe algún espacio entre el lateral abierto de la cuna colecho y la cama del adulto NO utilices el producto. • Este espacio no debe rellenarse con almohadas, mantas u otros elementos. • PELIGRO - Suba siempre completamente la cremallera del lateral y asegúrese de que todas las barandillas superiores están instaladas cuando no esté acoplada a la cama del adulto.

CUNA:

- Sea consciente del riesgo de chimeneas y otras fuentes

de calor intenso, tales como calentadores eléctricos, calentadores de gas etc., cerca de la cuna. • No utilice la cuna si alguna parte esta rota, rasgada o perdida y use solo partes provistos por el fabricante. • No deje nada en la cuna o no deje la cuna cerca de otros productos que puedan servir como escalones o que presenten peligro de asfixia por ejemplo: cordones, Cordones de cortina/persianas. • No utilice más de un colchón en la cuna. • Antes de usar el traveller™, asegúrese que todos los seguros estén puestos. Cheque cuidadosamente que estén completamente asegurados antes de usar. • Si deja al al niño desatendido en el traveller™, asegurese siempre de que los paneles de acceso laterales estan cerrados con cremallera. • Asegurese de que todos los componentes de la estructura se chequean con regularidad para un ajuste apretado y seguro. • Para prevenir lesiones por caídas, no use el traveller™ cuando el niño puede salirse de la cuna. • Se recomienda que se use el colchon provisto por el fabricante. El grosor del colchon (25mm) debera ser tal que la altura interna (la superficie del colchon hasta el borde superior de la cuna) es al menos 500mm. El tamaño del colchón (900mm por 700mm) deberá ser tal que no quede ningún espacio superior a 30mm entre el colchon los lados y extremos de la cuna.

© 2021 Phil and Teds Design Limited.

Phil and Teds Design Limited es propietaria de los derechos de propiedad intelectual de las marcas, los diseños y las invenciones que aparecen en esta publicación con licencia de Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Limited. Entre ellos se incluyen, sin limitación, los siguientes: marcas registradas phil&teds, adapt&survive!, &, y INLINE; nombres de productos y forma de cochecito doble INLINE y nombre de estos productos. phil&teds persigue activamente a las personas que infringen su propiedad intelectual.



Onderhoudsinformatie

Controleer of je nanogeen beschadigingen heeft. Als dit toch het geval is of je weet niet hoe de go te gebruiken, neem dan direct contact op met web-support (philandteds.com/support).

- De bekleding kan worden gereinigd met warm water en een milde zeep op natuurlijke basis. Gebruik geen bleekmiddelen of andere schoonmaakmiddelen. Droog in open lucht.
- Zorg dat de traveller™ droog is voordat deze opgeborgen wordt.
- Droog vuil verwijderen met een zachte borstel.
- Bewaar de product in een goed geventileerde ruimte, weg van direct zonlicht (dat de stof kan aantasten en verbleken) en condens.

garantie

- All onze producten hebben, vanaf koopdatum, een garantieperiode van een jaar tegen defecten in materiaal en uitvoering.*
- Daarnaast, als je de producten registreert online binnen de eerste 30 dagen na aankoop, kom je in aanmerking voor een tweede jaar garantie geheel kostenvrij.
- Eenmaal geregistreerd, kan je de garantie periode verlengen met nog een extra jaar, door het kopen van de uitgebreide garantie optie binnen 30 dagen na aankoop.

Registreer uw aankoop door via onze online product registratie op **philanteds.com/register**

*Mogelijk hebt u in sommige landen recht op andere voorwaarden en rechten



et traveller™ zijte voldoet aan alle eisen die gelden in het land van verkoop, zie hiervoor ook philandteds.com/certification



WAARSCHUWING

European safety standard states:

**BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAR
VOOR LATERE RAADPLEGING**

WIEG / CODODO:

- Gebruik het product niet wanneer u de gebruiksinstructies niet hebt gelezen
- Gebruik het product niet meer wanneer het kind kan zitten, knielen of alleen kan rechtstaan.
- Andere voorwerpen in het product plaatsen, kan tot verstikkingsgevaar leiden.
- Plaats niet meer dan één matras in de product.
- Laat niets achter in de product en plaats de product niet dichtbij andere producten die kunnen fungeren als opstap of dat gevaar voor verstikking of beknelling kan opleveren: touw, gordijn koord, jaloezieën, etc.
- Gebruik de product niet in de buurt van open vuur of hittebronnen zoals kachels en kook apparatuur.
- Het product dient op een waterpas oppervlak te worden geplaatst.
- Gebruik de wieg NIET wanneer eender welk onderdeel stuk of beschadigd is of ontbreekt. Contacteer indien nodig phil&teds® voor wisselstukken en documentatie met instructies. Vervang de onderdelen NIET.
- Controleer elke keer voor het gebruik of alle sluitingen en verbindingen goed gemonteerd zijn.
- Jonge kinderen mogen niet in de buurt van de wieg spelen wanneer ze niet in de gaten

worden gehouden. • Zorg ervoor dat alle onderdelen van het frame regelmatig worden gecontroleerd op een goede en nauwsluitende pasvorm, aangezien een kind lichaamsdelen of kledingstukken (b.v. koordjes, halskettingen, linten voor babypoppen enz.) aan losse onderdelen zou kunnen vastraken, hetgeen een risico van verwuring zou inhouden. • Het is aanbevolen dat u de matras van de fabrikant gebruikt. De dikte van de matras moet zodanig zijn dat de inwendige hoogte (oppervlak van de matras aan de bovenrand van het bed frame) ten minste 200mm. Het formaat (700mm by 450mm) van de matras moet zodanig zijn dat er geen ruimte ontstaat tussen de matras en de zijanten en einden van het bed die groter is dan 30mm. • Gebruik het wiegje alleen met alle zijanten omhoog.

CODODO:

• Om te vermijden het het kind met de nek op de bovenste rail aan de kant het dichtst bij het ouderlijk bed terecht komt, mag de bovenste rail niet hoger zijn dan het matras van het ouderlijk bed. • Om wurgingsgevaar voor het kind te vermijden, dient het bevestigingssysteem aan het ouderlijk bed steeds uit de buurt en aan de buitenkant van de wieg te zitten. • Gebruik de Cododo NIET wanneer eender welk onderdeel stuk of beschadigd is of ontbreekt. Contacteer indien nodig phil&ted's® voor wisselstukken en documentatie



met instructies. Vervang de onderdelen NIET. • Deze cododo is alleen ontworpen voor gebruik met bedden voor volwassenen die tussen 47 en 76 cm van de vloer tot de bovenkant van de matras voor volwassenen zijn. • De cododo is alleen geschikt voor bedden voor volwassenen waarbij de matras en het frame op elkaar zijn afgestemd. • Gebruik enkel het meegeleverde bevestigingssysteem. Gebruik geen andere bevestigingsystemen. • De cododo's mogen nooit in schuine positie worden gebruikt. • Om elk risico op verstikking door knelling te vermijden, dient de cododo correct aan het ouderlijk bed te worden bevestigd met het bevestigingssysteem. • Er mag nooit ruimte zitten tussen het onderste deel van de cododo en de matras van het ouderlijk bed. • Controleer vóór elk gebruik of het bevestigingssysteem goed vastzit door de cododo van het ouderlijk bed weg te trekken. • Gebruik het product NIET wanneer er ruimte zit tussen de neergeklapte zijde van de cododo en het ouderlijk bed. • Vul ruimtes niet op met kussens, dekens of andere voorwerpen. • GEVAAR! - Rits de zijkant altijd helemaal dicht en zorg ervoor dat alle bovenste rails geïnstalleerd zijn als het bed van de volwassene niet vastgemaakt is.

KINDERBED:

• Gebruik de traveller™ niet in de buurt van open vuur of hittebronnen zoals kachels en kook apparatuur. • Gebruik

de traveller™ niet als er een onderdeel kapot of verbogen is. Gebruik enkel reserveonderdelen van de fabrikant. • Laat niets achter in de traveller™ en plaats de traveller™ niet dichtbij andere producten die kunnen fungeren als opstap of dat gevaar voor verstikking of beknelling kan opleveren: touw, gordijn koord, jaloezieën, etc. • Plaats niet meer dan één matras in de product. • Controleer elke keer voor het gebruik of alle sluitingen en verbindingen goed gemonteerd zijn. • Rits de de zij-panelen altijd dicht als u uw kind achterlaat zonder begeleiding • Zorg ervoor dat alle onderdelen van het frame regelmatig worden gecontroleerd en altijd goed vastzitten. • Om verwondingen te verhinderen, gebruik de traveller™ nooit als uw kind in staat is zelf uit de wieg te klimmen. • Het is aanbevolen dat u de matras van de fabrikant gebruikt. De dikte van de matras (maximaal 25mm) moet zodanig zijn dat de inwendige hoogte (oppervlak van de matras aan de bovenrand van het bed frame) ten minste 500mm. Het formaat (900mm by 700mm) van de matras moet zodanig zijn dat er geen ruimte ontstaat tussen de matras en de zijkanten en einden van het bed die groter is dan 30mm.

© 2021 Phil and Teds Design Limited.

Phil and Teds Design Limited is eigenaar van de intellectuele eigendoms rechten van de merken, ontwerpen en uitvindingen die in deze publicatie worden genoemd als een licentie van Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Limited. Dit is inclusief, en zonder uitsluitingen, the phil&teds, adapt&survive!, &, INLINE handelsmerken, product namen en INLINE dubbele buggy, vormen, merken en product namen. phil&teds zal mensen die inbreuk maken op de intellectuele eigendomsrechten strafrechtelijk vervolgen.



Istruzioni per la cura

Se il prodotto presenta danni di qualsiasi genere o non si è sicuri di come usarlo, si prega di rivolgersi al nostro personale di assistenza presso www.philandteds.com/support.

- Le parti in tessuto possono essere pulite con una spugna imbevuta di acqua calda e un sapone naturale delicato. Non utilizzare detergenti o candeggina per la pulizia del prodotto.
- Asciugare bene il traveller™ prima di riportarlo.
- Rimuovere lo sporco secco con una spazzola morbida.
- Conservare in uno spazio ben ventilato, al riparo dalla luce solare diretta (che può danneggiare e far sbiadire i tessuti) e dall'umidità.

garanzia

- Tutti i nostri prodotti sono garantiti contro difetti dei materiali e di fabbricazione per un anno a partire dalla data di acquisto.*
- Registrare il prodotto online entro 30 giorni dall'acquisto dà diritto gratuitamente a una garanzia di 2 anni.
- Una volta effettuata la registrazione, è possibile estendere ulteriormente la garanzia a 3 anni acquistando l'opzione corrispondente entro 30 giorni dall'acquisto.

Vi invitiamo a registrare il vostro acquisto online oggi stesso

philanteds.com/register

*In alcuni Paesi l'acquirente potrebbe godere di ulteriori clausole e diritti.



questo prodotto è conforme ai requisiti vigenti nel Paese di vendita, vedere philandteds.com/certification



ATTENZIONE

Lo standard di sicurezza europeo stipula:

**IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E
CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO**

CULLA / CULLA FIANCO LETTO:

- Non utilizzare il prodotto senza aver prima letto le istruzioni per l'uso.
- Smettere di utilizzare il prodotto non appena il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o sollevarsi.
- Posizionare altri oggetti all'interno del prodotto potrebbe causare soffocamento.
- Non utilizzare più di un materasso nel prodotto
- Non posizionare il prodotto vicino ad un altro prodotto che potrebbe rappresentare un pericolo di soffocamento o strangolamento, per esempio cordoni, corde di tapparelle/ tende, ecc...
- Tenere in conto il rischio di fuochi aperti e altre fonti di forte calore, come radiatori elettrici, a gas, ecc. nelle immediate vicinanze del prodotto.
- Il prodotto deve essere posizionato su un pavimento orizzontale.
- **NON** utilizzare la culla in caso di pezzi mancanti, danneggiati o rotti. Contattare phil&teds® per pezzi di ricambio e manuali di istruzioni se necessario. Non sostituire i pezzi.
- Prima di usare la culla, assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano inseriti. Controllare attentamente che siano tutti completamente inseriti prima dell'uso e se si lascia il bambino senza sorveglianza in esso.
- I bambini non devono essere

autorizzati a giocare senza sorveglianza nelle vicinanze della culla. • Assicurarsi che tutti i componenti del telaio siano controllati regolarmente per una vestibilità sicura e aderente, in quanto un bambino potrebbe intrappolare parti del corpo o dei vestiti (ad esempio, corde, collane, nastri per manichini per bambini, ecc) su parti allentate, il che comporterebbe un rischio di strangolamento. • Si raccomanda di utilizzare il materasso fornito dal produttore. Lo spessore massimo (25mm) del materasso deve essere tale che l'altezza interna (dalla superficie del materasso al bordo superiore del telaio della culla) sia di almeno 200mm. La dimensione (700mm x 450mm) del materasso deve essere tale che non ci sia uno spazio maggiore di 30mm tra il materasso e i lati e le estremità della culla. • Utilizzare la culla solo con tutti i lati sollevati.

CULLA FIANCO LETTO:

- Per evitare rischi di urti tra il collo del bambino e la barra superiore del lato vicino al letto per adulti, la barra superiore non deve essere più alta del materasso del letto per adulti.
- Per evitare il rischio che il vostro bambino sia strangolato, il sistema di fissaggio al letto per adulti deve essere sempre tenuto lontano e all'esterno della culla. • **NON** utilizzare la culla fianco letto in caso di pezzi mancanti, danneggiati o rotti. Contattare phil&teds® per pezzi di ricambio e manuali

di istruzioni se necessario. NON sostituire i pezzi. • Questo culla fianco letto è progettato per l'uso solo con letti per adulti che sono tra 47 e 76 cm dal pavimento alla parte superiore del materasso per adulti. • Il culla fianco letto è adatto solo per letti per adulti in cui il materasso e la struttura sono allineati. • Utilizzare esclusivamente il sistema di fissaggio fornito e non utilizzare altri sistemi di fissaggio • La culla fianco letto non deve mai essere utilizzata in posizione inclinata. • Per prevenire rischi di soffocamento dovuti a intrappolamento, la culla fianco letto deve essere fissata correttamente al letto per adulti utilizzando il sistema di fissaggio. • Non deve mai esserci spazio vuoto tra la parte inferiore della culla fianco letto e il materasso del letto per adulti. • Verificare la tenuta del sistema di fissaggio prima di ogni utilizzo cercando di tirare la culla fianco letto lontano dal letto per adulti. • In caso di spazi vuoti tra la culla fianco letto e il letto per adulti NON utilizzare il prodotto. • Gli spazi vuoti non devono essere riempiti con cuscini, coperte o altri oggetti. • PERICOLO! - Chiudere sempre completamente la cerniera laterale e assicurarsi che tutte le sponde superiori siano installate quando non sono attaccate al letto dell'adulto.

LETTINO:

• Tenere in conto il rischio di fuochi aperti e altre fonti di forte calore, come radiatori elettrici, a gas, ecc. nelle immediate

vicinanze del prodotto. • Non usare il lettino se qualche parte è rotta, strappata o mancante e usare solo parti di ricambio approvate dal produttore. • Non lasciare nulla nel lettino o posizionare il lettino vicino ad un altro prodotto che possa fornire un punto d'appoggio o presentare un pericolo di soffocamento o strangolamento, ad esempio cordoni, corde di tapparelle/ tende, ecc. • Non utilizzare più di un materasso nel prodotto • Prima di usare il traveller™, assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano inseriti. Controllare attentamente che siano tutti completamente inseriti prima dell'uso. • Se si lascia il bambino incustodito nel traveller™, assicurarsi sempre che i pannelli di accesso laterali siano chiusi con la zip. • Assicurarsi che tutti i componenti del telaio siano controllati regolarmente per verificarne la sicurezza e la tenuta. • Per prevenire lesioni da caduta, quando il bambino è in grado di uscire dal lettino, il lettino non deve più essere usato Per quel bambino. • Si raccomanda di usare il materasso fornito dal produttore. Lo spessore (25mm massimo) del materasso deve essere tale che l'altezza interna (dalla superficie del materasso al bordo superiore del telaio del lettino) sia di almeno 500mm. Le dimensioni (900mm x 700mm) del materasso devono essere tali che non ci sia uno spazio maggiore di 30mm tra il materasso e le pareti e le estremità del lettino.



© 2021 Phil and Teds Design Limited.

Phil and Teds Design Limited detiene i diritti di proprietà intellettuale sui marchi, disegni e invenzioni descritti in questa pubblicazione, concessi in licenza da Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Limited. Questi includono, ma non sono limitati a, phil&teds, adapt&survive!, &, marchi INLINE, nomi di prodotti e forma INLINE doppio passeggero, marchi e nomi di prodotti. phil&teds persegue attivamente le persone che violano la sua proprietà intellettuale.



Pleieinformasjon

Hvis produktet er skadet på noen måte eller du ikke er sikker på hvordan du skal bruke det, kan du kontakte supportteamet vårt

www.philandteds.com/support.

- Stoffet kan rengjøres med en svamp med varmt vann, med bruk av mild, naturlig såpe. Bruk ikke vaskemidler eller blekemidler.
- Tørk traveller™ grundig før du lagrer den.
- Fjern tørt smuss med en myk børste.
- Oppbevares på et godt ventilert sted, unna direkte sollys (som kan skade og falme stoffet) og fuktighet.

garanti

- Alle produktene våre har ett års garanti fra kjøpsdatoen mot mangler i materialer og utførelse.*
- Hvis du registrerer produktet innen 30 dager etter kjøpsdatoen, er du i tillegg kvalifisert for 2 års kostnadsfri garanti.
- Når du har registrert produktet, kan du utvide garantien ytterligere til 3 år ved å kjøpe utvidet garanti i løpet av 30 dager etter kjøpet.

Registrer produktkjøpet online nå

philanteds.com/register

*Du kan kvalifisert for andre vilkår og betingelser i noen land.



dette produktet er i samsvar med gjeldende krav i salgsmarkedene, se philandteds.com/certification



ADVARSEL

De europeiske sikkerhetsstandarder slår fast:

**VIKTIG – LES NØYE OG OPPBEVAR
FOR FREMTIDIG BRUK**

**SPRINKELSENGEN / SPRINKELSENG MED
NEDFELT SIDE:**

- Ikke bruk produktet uten å ha lest brukerveiledningen først.
- Slutt å bruke produktet så snart barnet kan sitte eller sitte på kne eller trekke seg opp.
- Om det plasseres andre gjenstander i produktet kan det føre til kvelning.
- Ikke bruk mer enn én madrass i produktet.
- Ikke plasser produktet i nærheten av et annet produkt som kan føre til fare for kvelning eller struping, f.eks. snorer, persiener/gardinsnorer, osv.
- Vær oppmerksom på faren fra åpen ild eller andre kilder for sterk varme, som elektriske varmeovner, gassovner osv. jeg viste av sprinkelsengen.
- Produktet skal plasseres på et horisontalt gulv.
- IKKE bruk sprinkelsengen hvis noen deler mangler, er skadet eller ødelagt. Ta kontakt med phil&teds® for reservedeler og instruksjonsmanualer om nødvendig. Ikke skift ut noen deler.
- Før du bruker sprinkelsengen, må du kontrollere at alle låsemekanismene er innkoblet. Kontroller nøye at de alle er fullt engasjert før bruk, og hvis du lar barnet stå uten tilsyn.
- Barn skal ikke ha lov til å leke uten tilsyn i nærheten av sprinkelsengen.
- Sørg for at alle komponentene

i rammen regelmessig kontrolleres for en sikker og tett passform, ettersom et barn kan fange deler av kroppen eller klærne (f.eks. Snorer, halskjeder, bånd til babyens dummies osv.) På løse deler, som kan fare for kvelning. • Det anbefales at madrassen fra produsenten brukes. Den maksimale tykkelsen (25 mm) på madrassen skal være slik at den innvendige høyden (madrassens overflate til overkanten av bassinrammen) er minst 200 mm. Størrelsen (700 mm x 450 mm) på madrassen skal være slik at det ikke er et gap større enn 30 mm mellom madrassen og sidene og endene på sprinkelsengen. • Bruk kun sprinkelsengen med alle sider hevet.

SPRINKELSENG MED NEDFELT SIDE:

- For å unngå faren for at barnets nakke skal bli fanget på den øvre kanten på siden som er ved siden av voksensengen, må ikke den øvre kanten være høyere enn voksensengens sengemadrass.
- For å unngå kvelning av barnet ditt, skal festesystemet til voksensengen alltid holdes unna og ute av sprinkelsengen.
- IKKE bruk sprinkelsengen med nedfelt side hvis noen deler mangler, er skadet eller ødelagt. Ta kontakt med phil&teds® for reservedeler og instruksjonsmanualer om nødvendig. Ikke skift ut noen deler.
- Denne Sprinkelsengen er kun beregnet for bruk med voksne senger som er mellom 47 og 76 cm fra gulvet til toppen av en voksen



madrass. • Sprinkelsengen er kun egnet for voksne senger der madrassen og rammen er justert. • Bare bruk det medfølgende festesystemet og ikke bruk noen andre festesystem. • Sprinkelsengen med nedfelt side skal aldri brukes i en skråstilt posisjon. • For å hindre kvelningsfare fra å være i klem, skal sprinkelsengen med nedfelt side være skikkelig festet til voksensengen med festesystemet. • Det må aldri være et mellomrom mellom den nedre siden av sprinkelsengen med nedfelt side og madrassen på voksensengen. • Kontroller at festesystemet sitter godt før bruk ved å dra sprinkelsengen med nedfelt side i retningen bort fra voksensengen. • Hvis det er et mellomrom mellom sprinkelsengen med nedfelt side og voksensengen, IKKE bruk produktet. • Mellomrom skal ikke fylles med puter, tepper eller andre gjenstander. • FARE! - Glidelås alltid helt på siden og sørg for at alle toppskinner er installert når de ikke er festet til voksen seng.

BARNESENGEN:

• Vær oppmerksom på faren fra åpen ild eller andre kilder for sterk varme, som elektriske varmeovner, gassovner osv. jeg viste av barnesengen. • Ikke bruk barnesengen hvis noen deler er ødelagt, revet eller mangler, og bruk bare reservedeler som er godkjent av produsenten. • Ikke la noe stå i barnesengen eller plasser barnesengen i nærheten av

et annet produkt, som kan gi fotfeste eller utgjøre fare for kvelning eller kvelning, f.eks. snorer, persiener/gardinsnorer, osv. • Ikke bruk mer enn én madrass i produktet. • Før du bruker traveler™, må du kontrollere at alle låsemekanismene er innkoblet. Kontroller nøye at de alle er helt innkoblet før bruk. • Hvis du lar barnet være uten tilsyn i traveler™, må du alltid sørge for at sidepanelene er lukket med glidelås. • Sørg for at alle rammens komponenter kontrolleres regelmessig for en sikker og tett passform. • For å forhindre skade ved fall, når barnet er i stand til å klatre ut av barnesengen, skal barnesengen ikke lenger brukes til barnet. • Det anbefales at madrassen fra produsenten brukes. Tykkelsen (maks. 25 mm) på madrassen skal være slik at den indre høyden (madrassens overflate til den øvre kanten av barnesengen) er minst 500 mm. Størrelsen (900 mm x 700 mm) på madrassen skal være slik at det ikke er et gap større enn 30 mm mellom madrassen og barnesengens sider og ender.

© 2021 Phil and Teds Design Limited.

Phil and Teds Design Limited eier immaterielle rettigheter i merkene, designene og oppfinnelsene som er omtalt i denne publikasjonen som lisensiert til Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Limited. Disse inkluderer, uten begrensning, phil&teds, adapt&survive!, & INLINE utformingen av en dobbelt vogn, varemerker og produktnavn. phil&teds forfølger aktivt folk som krenker deres intellektuelle eiendom.



Skötsel anvisningar

Vid skada på din produkt eller om du inte är säker på hur den används, vänligen kontakta vår kundtjänst www.philanteds.com/support.

- Textilier kan rengöras med en svamp, varmt vatten och en mild naturell såpa. Använd inte rengörings- eller blekmedel.
- Torka din traveller™ ordentligt innan du förvarar den.
- Ta bort torr smuts med en mjuk borste.
- Förvara i ett väl ventilerat utrymme, undvik direkt solljus (som kan skada och bleka tyget) och fukt.

garanti

- Alla våra produkter har ett års garanti från inköpsdatum och omfattar defekter som beror på material - eller tillverkningsfel*
- Dessutom, när du registrerar din produkt online inom 30 dagar från inköpet, är du berättigad till en 2 års garanti utan kostnad.
- När du väl är registrerad kan du förlänga din garanti ytterligare till 3 år genom att köpa det utökade garantialternativet inom 30 dagar efter inköpsdatum

Vänligen registrera ditt produktköp online nu

philandteds.com/register

*du kan ha rätt till andra villkor och rättigheter i vissa länder



den här produkten uppfyller de krav som gäller enligt marknadens bestämmelser, hänvisning till philandteds.com/certification



VARNING

De europeiska säkerhetsstandarderna anger:

**VIKTIGT – LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR
FRAMTIDA BRUK**

SPJÄLSÄNGEN / SIDOSÄNGAR:

- Använd inte den här produkten utan att först läsa bruksanvisningen.
- Sluta använda spjålsängen så fort barnet kan sitta, stå på knä eller resa sig upp.
- Placering av ytterligare föremål i produkten kan orsaka kvävning.
- Använd inte mer än en madrass i produkten.
- Placera inte produkten nära en annan produkt som skulle kunna utgöra fara för kvävning eller strypning, t.ex. snoddar, snören till rullgardiner/gardiner osv.
- Observera riskerna med öppen eld eller andra starka värmekällor, till exempel infravärmare, gaskaminer m.m. i närheten av barnsängen.
- Produkten ska placeras på ett plant golv
- Använd INTE spjålsängen om några delar saknas, är skadade eller trasiga. Kontakta phil&teds® för reservdelar och handledningar om det behövs. Ersätt inga delar.
- Innan du använder spjålsängen ska du se till att alla låsmekanismer är i funktion. Kontrollera noggrant att de är helt inlåsta innan du använder den och om du lämnar barnet utan uppsikt i den.
- Barn får inte tillåtas att leka utan tillsyn i närheten av spjålsängen.
- Se till att alla delar av ramen kontrolleras regelbundet för att se till att de sitter säkert och

tätt, eftersom ett barn kan fastna på lösa delar av kroppen eller kläderna (t.ex. snören, halsband, band till nappar etc.), vilket skulle kunna innebära en risk för strypning.

- Det rekommenderas att den madrass som tillverkaren tillhandahåller används. Madrassens maximala tjocklek (25 mm) ska vara sådan att den inre höjden (madrassens yta till liggbåsramens övre kant) är minst 200 mm. Madrassens storlek (700 mm x 450 mm) ska vara sådan att det inte finns någon större lucka än 30 mm mellan madrassen och spjälängens sidor och ändar. • Använd bara liggdelen när alla sidor är upphöjda.

SIDOSÄNGAR:

- För att undvika risken för att barnet ska slå i halsen i överkanten på sidan som står bredvid vuxensängen får inte överkanten vara högre än madrassen i vuxensängen. • För att undvika risken för att ditt barn blir strypt ska fästsystemet till vuxensängen alltid hållas borta från och utanför spjälängens.
- Använd INTE sidosängen om några delar saknas, är skadade eller trasiga. Kontakta phil&teds® för reservdelar och handledningar om det behövs. Ersätt INTE några delar. • Den här sidosängaren är utformad för att endast användas med vuxensängar som är mellan 47 och 76 cm från golv till övre delen av vuxenmadrassen. • Sidosängar är endast lämplig för vuxensängar där madrassen och ramen är i linje med

varandra. • Använd endast det medföljande fästsystemet och använd inga andra fästsystem. • Sidosängen får aldrig användas i lutande läge. • För att förhindra kvävningsrisk på grund av klämning ska sidosängen fästas ordentligt vid vuxensängen med hjälp av fästsystemet. • Det får aldrig finnas några glapp mellan den lägre sidan av sidosängen och vuxensängens madrass. • Kontrollera att fästsystemet sitter tätt före varje användning genom att dra sidosängen i riktning bort från vuxensängen. • Produkten får INTE användas om det är några glapp mellan sidosängen och vuxensängen. • Glapp får inte fyllas med kuddar, filter och andra föremål. • FARA! - Dra alltid upp dragkedjan helt och hållet på sidan och se till att alla övre skenor är installerade när de inte är fästa på den vuxnes säng.

BARNSÄNGEN:

• Observera riskerna med öppen eld eller andra starka värmekällor, till exempel infravärmare, gaskaminer m.m. i närheten av barnsängen. • Använd inte barnsängen om någon del är trasig, trasig eller saknas och använd endast reservdelar som godkänts av tillverkaren. • Lämna inget i spjålsängen eller placera spjålsängen nära en annan produkt som kan ge fotfäste eller utgöra en risk för kvävning eller strypning, t.ex. snoddar, snören till rullgardiner/gardiner osv. • Använd inte mer än en madrass i produkten. • Innan

du använder traveller™ ska du se till att alla låsmekanismer är i gång. Kontrollera noggrant att de är helt i gång innan du använder dem. • Om du lämnar barnet obevakat i traveller™ ska du alltid se till att sidopanelerna är stängda med dragkedja. • Se till att alla delar av ramen kontrolleras regelbundet för att se till att de sitter säkert och tätt. • För att förhindra fallskador ska barnsängen inte längre användas För barnet när det kan klättra upp ur barnsängen. • Det rekommenderas att den madrass som tillverkaren tillhandahåller används. Madrassens tjocklek (högst 25 mm) ska vara sådan att den inre höjden (madrassens yta till övre kanten av barnsängens ram) är minst 500 mm. Madrassens storlek (900 mm x 700 mm) ska vara sådan att det inte finns någon större lucka än 30 mm mellan madrassen och barnsängens sidor och ändar.

© 2021 Phil and Teds Design Limited.

Phil and Teds Design Limited äger de immateriella rättigheterna i varumärken, mönster och uppfinningar i denna publikation som licensieras till Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Limited. Dessa inkluderar, utan begränsningar, varumärkena phil&teds, adapt&survive!, &, INLINE, produktnamn och formen av inline syskonvagn, varumärken och produktnamn. phil&teds kommer vidta rättsliga åtgärder mot de som kränker de immateriella rättigheterna.



huolto-ohjeet

Jos tuotteesi on vahingoittunut millään tavalla, tai et ole varma miten sitä käytetään, ota yhteyttä asiakaspalveluumme www.philandteds.com/support.

- Tekstiilit voidaan puhdistaa sienellä, lämpimällä vedellä ja miedolla luonnollisella saippualla. Älä käytä pesuainetta tai valkaisuaineita.
- Kuivaa traveller™ huolellisesti ennen varastointia.
- Poista kuiva lika pehmeällä harjalla.
- Säilytä aina kun on mahdollista lämpimässä ja hyvin ilmastoidussa tilassa. Vaunuja ei tuotetta jätetä seisomaan voimakkaaseen auringonpaisteeseen turhaan. Tämä saattaa heikentää joidenkin materiaalien kestoa tai haalista kankaiden värejä.

takuu

- Kaikilla tuotteillamme on yhden vuoden takuu ostopäivästä materiaali- ja valmistusvikoja vastaan. *
- Jos rekisteröit tuotteen verkossa 30 päivän kuluessa ostosta, olet oikeutettu 2 vuoden takuuseen maksutta.
- Kun olet rekisteröitynyt, voit jatkaa takuuta kolmevuotiseksi ostamalla laajennetun takuun 30 päivän kuluessa ostosta.

Rekisteröi tuotteesi verkossa nyt

philandteds.com/register

*sinulla saattaa olla oikeus muihin ehtoihin ja oikeuksiin joissakin maissa.



tämä tuote täyttää myyntimaassa voimassa olevat vaatimukset,
lisätietoa philandteds.com/certification



VAROITUS

Eurooppalainen turvallisuustandardi:

**TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ
VASTAISUUDEN VARALLE**

VAUVANSÄNKYÄ / SIVUVAUNUA:

- Älä käytä tätä tuotetta, ennen kuin olet ensin lukenut käyttöohjeet.
- Lopeta tuotteen käyttö heti, kun lapsi osaa istua, polvistua tai vetää itsensä ylös.
- Lisäosien asettaminen tuotteeseen voi aiheuttaa tukehtumisen.
- Älä käytä enempää kuin yhtä patjaa tuotteessa.
- Älä aseta tuotetta toisen tuotteen lähelle, joka voisi edustaa tukehtumis- tai kuristumisvaaraa, esim. rihmat, kaihtimien/verhojen nyörit jne.
- Ota huomioon avoimen tulisijan ja muiden voimakkaiden lämmönlähteiden vaara, sellaisten kuin sähkölämmittimet, kaasulämmittimet jne., jotka ovat kopan välittömässä läheisyydessä.
- Tuote on asetettava tasasuuntaiselle lattialle.
- ÄLÄ käytä vauvansänkyä, jos jokin osa puuttuu, on vahingoittunut tai rikkinäinen. Ota yhteys Doreliin vaihto-osia tai käyttöohjetta varten, mikäli tarpeen. Älä korvaa osia.
- 8. Käytettäessä k
- Varmista ennen vaunun vauvansänkyä, että kaikki lukitusmekanismit ovat kytkettyinä. Tarkista huolellisesti, että ne ovat täysin kiinni ennen käyttöä ja jos jätät lapsen ilman valvontaa siihen.
- Nuorten lasten ei saa antaa leikkiä ilman valvontaa vauvansängyn läheisyydessä.
- Varmista,

että kaikki kehyksen osat tarkistetaan säännöllisesti, jotta ne istuvat varmasti ja tiiviisti, sillä lapsi voi tarttua kehonosiin tai vaatteisiin (esim. jouset, kaulakorut, vauvanuken nauhat jne.) löysistä osista, mikä aiheuttaa kuristumisvaaran. • On suositeltavaa käyttää valmistajan toimittamaa patjaa. Patjan enimmäispaksuuden (25 mm) on oltava sellainen, että patjan sisäkorkeus (patjan pinnasta kehikon yläreunaan) on vähintään 200 mm. Patjan koon (700 mm x 450 mm) on oltava sellainen, että patjan ja kehikon sivujen ja päiden väliin jää enintään 30 mm:n rako. • Käytä vauvansänkyä vain siten, että kaikki sivut on nostettu ylös.

SIVUVAUNUA:

• Lapsen kuristumisvaaran välttämiseksi, jonka voisi aiheuttaa lapsen kaulan tarttuminen yläkiskoon aikuisen vuoteen viereisellä laidalla, yläkisko ei saa olla aikuisen sängyn patjaa ylempänä. • Lapsen kuristumisen välttämiseksi aikuisen sängyn kiinnityslaite on aina pidettävä etäällä vauvansängystä ja sen ulkopuolella. • ÄLÄ käytä sivuvaunua, jos jokin sen osa puuttuu, on vahingoittunut tai rikkiäinen. Ota yhteys phil&teds®:iin vaihto-osia ja käyttöohjetta varten, mikäli tarpeen. ÄLÄ korvaa osia. • Tämä sivuvaunua on suunniteltu käytettäväksi vain aikuisten sänkyjen kanssa, joiden korkeus lattiasta aikuisten patjan yläosaan on 47-76 cm. • Sivuvaunua sopii vain aikuisten sänkyihin, joissa patja ja runko ovat

samassa linjassa. • Käytä vain toimitettua kiinnityslaitetta äläkä käytä mitään muuta kiinnityslaitetta. • Sivuvaunua ei saa koskaan käyttää kallistetussa asennossa. • Tukehtumis- tai kuristumisvaaran välttämiseksi sivuvaunu on kiinnitettävä kunnolla aikuisen sänkyyn käyttämällä kiinnityslaitetta. • Sivuvaunun alalaidan ja aikuisen sängyn patjan välille ei koskaan saa jäädä rakoja. • Tarkista kiinnityslaitteen kireys ennen jokaista käyttöä vetämällä sivuvaunua aikuisen sängystä pois päin. • Jos sivuvaunun ja aikuisen sängyn välille jää rako, ÄLÄ käytä tuotetta. • Rakoja ei saa täyttää tyynyillä, huovilla tai muilla tuotteilla. • VAARA! - Vedä aina sivu kokonaan kiinni ja varmista, että kaikki yläkiskot on asennettu, kun niitä ei ole kiinnitetty aikuisen sänkyyn.

PINNASÄNKYÄ:

• Ota huomioon avoimen tulisijan ja muiden voimakkaiden lämmönlähteiden vaara, sellaisten kuin sähkölämmittimet, kaasulämmittimet jne., jotka ovat kopan välittömässä läheisyydessä. • Älä käytä pinnasänkyä, jos jokin osa on rikki, revennyt tai puuttuu, ja käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia. • Älä jätä pinnasänkyyn mitään sellaista tai aseta pinnasänkyä toisen tuotteen läheisyyteen, joka voisi antaa jalansijaa tai aiheuttaa tukehtumis- tai kuristumisvaaran, esim. narut, kaihtimien/verhojen narut jne. • Älä käytä enempää kuin yhtä patjaa tuotteessa. • Varmista ennen

traveller™:n käyttöä, että kaikki lukitusmekanismit ovat kytkettyinä. Tarkista huolellisesti, että ne ovat kaikki täysin kiinni ennen käyttöä. • Jos jätät lapsen ilman valvontaa traveller™-istuimeen, varmista aina, että sivukäyttöpaneelit on suljettu vetoketjulla. • Varmista, että kaikki rungon osat tarkistetaan säännöllisesti, jotta ne istuvat varmasti ja tiiviisti. • Kaatumisvammojen välttämiseksi pinnasänkyä ei saa enää käyttää lapselle, kun lapsi pystyy kiipeämään pinnasängystä ulos. • On suositeltavaa käyttää valmistajan toimittamaa patjaa. Patjan paksuuden (enintään 25 mm) on oltava sellainen, että sisäkorkeus (patjan pinnasta pinnasängyn kehyksen yläreunaan) on vähintään 500 mm.” Patjan koon (900 mm x 700 mm) on oltava sellainen, ettei siihen jää suurempaa rakoa kuin 1,5 mm. kuin 30 mm patjan ja pinnasängyn sivujen ja päiden välillä.

© 2021 Phil and Teds Design Limited.

Phil and Teds Design Limited omistaa tämän julkaisun merkkien, mallien ja keksintöjen immateriaalioikeudet Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Limited toimiluvan saaneina. Näihin kuuluvat, rajoituksetta, phil&teds, adapt&survive!, &, INLINE-tavaramerkit, tuotenimet ja INLINE-double buggy muoto, tunnusmerkit ja tuotenimet. phil&teds etsii aktiivisesti henkilöitä, jotka rikkovat sen immateriaalioikeuksia.

phil&teds

adapt&survive!™

AUS/NZL

phil&teds
102-112 Daniell Street
Newtown, Wellington 6021
New Zealand
+64 4 3800 833

USA/CAN

phil&teds USA Inc
221 Jefferson Street
Fort Collins, CO 80524
USA.
+1 800 839 4985

GBR

phil&teds
71-73 Victoria St
Windsor, Berkshire
SL4 1EH, United Kingdom
+44 20 3051 9264

EUR/FRA

phil&teds
Calle Linaje, 3
Malaga 29001,
Spain
+34 91 290 14 82

CHN

phil&teds
No.10 East Chuangyeyuan
Road, Yangzhou
China
+86 514 8763 4533

Designed in New Zealand. Made in China
Conçu en Nouvelle-Zélande. Fabriqué en Chine

Conforme aux exigences de sécurité

8496-01